

CIUDAD de NORTHAMPTON

DEPARTAMENTO de SALUD PÚBLICA

MIEMBROS DEL CONSEJO DE SALUD: Donna Salloom, Chair ~ Joanne Levin, MD ~
Suzanne Smith, MD, MPH ~ William Hargraves ~ Cynthia Suopis, PhD

PERSONAL: Merridith O'Leary, RS, DirectorA ~ Daniel Wasiuk, Inspector ~ Edmund Smith, Inspector ~
Lisa Steinbock, RN, Enfermera

Estimados Padres y Tutores,

Mientras el brote de sarampión asociado con Disneylandia sigue propagándose en todo Estados Unidos, el Departamento de Salud Pública de Northampton está sumamente preocupado por aquellas personas están en riesgo por no haberse vacunado.

El brote actual de sarampión es un brote multi-estatal afectando a 17 estados con un total de 121 casos confirmados. Aunque Massachusetts no ha sido implicado en este brote hasta ahora, nuestra preocupación es que muchos residentes de Massachusetts podrían haber viajado al condado Maricopa, Arizona, donde hay un brote, para ver el Super Bowl o participar en festividades.

Las vacunas constituyen una de las maneras más importantes en que los padres pueden proteger a sus hijos contra enfermedades reales que existen en nuestro mundo. La vacuna de sarampión es muy eficaz. Una dosis de la vacuna de sarampión es alrededor de un 93% eficaz en la prevención de sarampión si uno se expone al virus y dos dosis son alrededor de un 97% eficaz. La Academia Americana de Pediatría recomienda firmemente que los padres aseguren que sus hijos hubiesen recibido su vacuna de Sarampión, Paperas y Rubéola (MMR, por sus siglas en inglés) tan pronto como sus hijos cumplan la edad recomendada. Sin embargo, **nunca es demasiado tarde** poner a su niño al día para que reciba la vacuna y esté completamente protegido.

El sarampión es una enfermedad respiratoria altamente contagiosa que se propaga fácilmente por el aire o en superficies infectadas. El virus que causa sarampión vive en la nariz y la garganta y se riega en el aire cuando una persona infectada estornuda, tose o habla. El virus puede permanecer en el aire por hasta dos horas y luego transmitirse a las personas al inhalar al pasar.

Los síntomas de sarampión aparecen de 10 a 14 días después de la exposición y muchas veces aparenta y se siente como un catarro o gripe. Una tos, fiebre alta, secreción nasal y ojos rojos y llorosos, son síntomas comunes. Pocos días después un sarpullido rojo y manchado comienza típicamente en la cara y entonces se extiende al resto del cuerpo. Las personas con sarampión son contagiosas 4 días antes de que el sarpullido empiece hasta 4 días después del comienzo del sarpullido.

El sarampión es una enfermedad evitable con vacuna. La vacunación no sólo protegerá a usted y sus seres queridos, sino una tasa alta de vacunación en una comunidad ayudará proteger a aquellas personas que no pueden ser vacunados, incluyendo los bebés menores de 12 meses de edad.

Para más información sobre el sarampión, visite al Departamento de Salud Pública de Massachusetts al www.mass.gov o comuníquese con el Departamento de Salud de Northampton (413)587-1216.

Atentamente,

Merridith A. O'Leary

Merridith A. O'Leary, R.S.
Directora de Salud Pública

212 Main Street, Northampton, MA 01060
Ph (413) 587-1214 Fax (413) 587-1221

Casos y Brotes de Sarampión

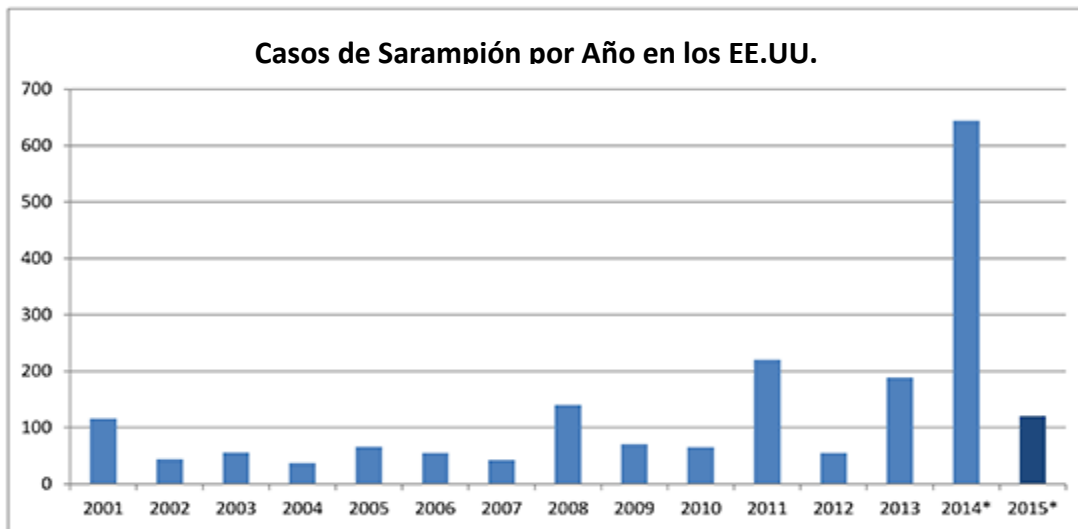
1° de enero al 6 de febrero de 2015*

121
Casos

reportados en 17 estados y Washington DC: Arizona, California, Colorado, Delaware, Illinois, Michigan, Minnesota, Nebraska, Nevada, New Jersey, New York, Oregon, Pennsylvania, South Dakota, Texas, Utah, Washington.

1
Brote

representando el 85% de los casos reportados este año



* Información provisional reportada al Centro Nacional para Inmunización e Enfermedades Respiratorias del CDC



P: ¿POR QUÉ HA HABIDO MÁS CASOS DE SARAMPIÓN EN LOS ÚLTIMOS AÑOS?

R: En 2008, 2011, 2013 y 2014, hubo más casos reportados de sarampión a comparación de años anteriores. Los expertos de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedad (CDC) atribuyen esto a:

- más casos de lo usual de sarampión en algunos países a los cuales los Americanos viajan a menudo (tales como Inglaterra, Francia, Alemania, India, las Filipinas y Vietnam), y por consiguiente más casos de sarampión entrando a los EE.UU., y/o
- más propagación de sarampión en comunidades de los EE.UU. con concentraciones de personas no vacunadas.